

Use of English B1.1: paráfrasis para entenderse

Ficha 4 de 4 · Clarifying and repairing messages

LA REGLA

Parafrasear es decir lo mismo de otro modo: conserva quién actúa, cuándo, permiso, obligación y negación. Primero identifica la intención: pedir información (Where is the room?), pedir una acción (Could you open the door?), pedir permiso (May I use this?) o proponer un plan (Let's meet at five). En una pregunta indirecta el sujeto va antes del verbo: Could you tell me where the room is?; no uses does en esa subordinada. Would rather + verbo base expresa preferencia. Don't have to quita una obligación; mustn't prohíbe. Antes de elegir, descarta frases que cambien la persona, el momento o la fuerza de la petición.

¡Ojo! — el fallo típico. «You mustn't come» prohíbe venir; «You don't have to come» deja la decisión abierta. Intercambiarlas cambia el mensaje.

1

Elige la paráfrasis que conserva el significado de «I'm sorry I missed the meeting.».

- ☐ I am going to miss the meeting.
- ☐ You missed the meeting.
- ☐ I apologise for missing the meeting.

2

Elige la paráfrasis que conserva el significado de «Can you bring the chairs inside?».

- ☐ Could you bring the chairs inside, please?
- ☐ May I bring the chairs inside?
- ☐ The chairs are already inside.

3 **Clasifica aclaración, agradecimiento o petición de acción; escribe solo A–G.**

A. Do you mean the blue door? · B. Thanks for waiting for me.
· C. Could you send me the address? · D. So we meet outside, right? · E. I really appreciate your help. · F. Please write your name here. · G. I am grateful for your time.

clarify	thank	action
.....		
.....		
.....		
.....		

4 **Completa la paráfrasis con una palabra.**

Shall we try a different route? → Why don't we
..... a different route?

5 **Completa la paráfrasis con una palabra.**

What is the price? → Could you tell me how
..... it costs?

6 **Completa la paráfrasis con una palabra.**

I prefer Saturday to Friday. → Saturday is
..... for me than Friday.

7 **Tacha el error y escribe solo la sustitución en la línea.**

Would you mind to close the door?
.....

8 **Tacha el error y escribe solo la sustitución en la línea.**

Let me knowing if you can come.

Use of English B1.1: paráfrasis para entenderse

Soluciones · ficha 4 de 4

Recorta o dobla esta página antes de dar la ficha.

- 1 Elige la paráfrasis que conserva el significado de «I'm sorry I missed the meeting.». → I apologise for missing the meeting.
- 2 Elige la paráfrasis que conserva el significado de «Can you bring the chairs inside?». → Could you bring the chairs inside, please?
- 3 clarify: A. Do you mean the blue door?, D. So we meet outside, right? · thank: B. Thanks for waiting for me., E. I really appreciate your help., G. I am grateful for your time. · action: C. Could you send me the address?, F. Please write your name here.
- 4 Shall we try a different route? → Why don't we try a different route?
- 5 What is the price? → Could you tell me how much it costs?
- 6 I prefer Saturday to Friday. → Saturday is better for me than Friday.
- 7 Would you mind to close the door? → Would you mind closing the door?
- 8 Let me knowing if you can come. → Let me know if you can come.